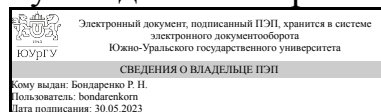


УТВЕРЖДАЮ:
Руководитель направления



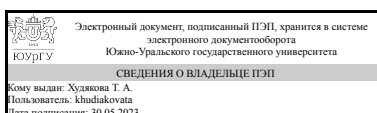
Р. Н. Бондаренко

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.Ф.01 Информационные технологии в профессиональной деятельности
для направления 41.03.05 Международные отношения
уровень Бакалавриат
форма обучения очная
кафедра-разработчик Цифровая экономика и информационные технологии

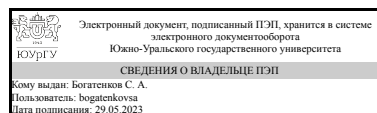
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, утверждённым приказом Минобрнауки от 15.06.2017 № 555

Зав.кафедрой разработчика,
Д.ЭКОН.Н., доц.



Т. А. Худякова

Разработчик программы,
к.техн.н., доц., доцент



С. А. Богатенков

1. Цели и задачи дисциплины

Цель: формирование у студентов представления о месте и роли информационных технологий в профессиональной деятельности, практических навыков создания электронных ресурсов, навыков работы с лингвистическими базами данных и электронными словарями, а также получение представлений о применении информационных технологий при проведении лингвистических исследований.

Задачи: - привить умение целенаправленно работать с информацией, осуществлять сбор и анализ информации с использованием современных информационных технологий; - научить студентов применять современные информационные технологии для повышения уровня своей профессиональной квалификации, ориентироваться в современной системе источников информации; - обучить студентов правильно оформлять текст перевода в компьютерном редакторе, редактировать на русском и иностранном языках и научить использовать технические средства в оформлении текста перевода. - дать представление о применении электронных ресурсов в процессе перевода; - ознакомить с основными методами автоматизации процесса перевода и технологиями работы с программными продуктами

Краткое содержание дисциплины

Дисциплина «Информационные технологии в профессиональной деятельности» включает разделы: 1. Основы применения информационных технологий в профессиональной деятельности 2. Автоматизированные системы обучения 3. Применение интернет-технологий в профессиональной деятельности 4. Лингвистические электронные ресурсы и электронные словари

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

| Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции) | Планируемые результаты обучения по дисциплине |
|--|--|
| ПК-4 Способен работать с материалами средств массовой информации, составлять обзоры прессы по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы | Знает: информационно-коммуникационные технологии и программные средства, необходимые для решения стандартных задач профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры и требований информационной безопасности Умеет: применять информационно-коммуникационные технологии и программные средства для решения стандартных задач профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры и требований информационной безопасности Имеет практический опыт: использования информационно-коммуникационных технологий и программных средств для поиска и обработки больших объемов информации по поставленной проблематике на основе стандартов и норм, принятых в профессиональной среде, и с учетом требований информационной безопасности |

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

| Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана | Перечень последующих дисциплин, видов работ |
|---|---|
| Нет | 1.Ф.10 Политические процессы в современной России |

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Нет

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 ч., 54,25 ч. контактной работы

| Вид учебной работы | Всего часов | Распределение по семестрам в часах | |
|--|-------------|------------------------------------|--|
| | | Номер семестра | |
| | | 4 | |
| Общая трудоёмкость дисциплины | 108 | 108 | |
| <i>Аудиторные занятия:</i> | 48 | 48 | |
| Лекции (Л) | 16 | 16 | |
| Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ) | 32 | 32 | |
| Лабораторные работы (ЛР) | 0 | 0 | |
| <i>Самостоятельная работа (СРС)</i> | 53,75 | 53,75 | |
| Подготовка к практическим занятиям | 33,75 | 33,75 | |
| подготовка к зачету | 20 | 20 | |
| Консультации и промежуточная аттестация | 6,25 | 6,25 | |
| Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен) | - | зачет | |

5. Содержание дисциплины

| № раздела | Наименование разделов дисциплины | Объем аудиторных занятий по видам в часах | | | |
|-----------|---|---|---|----|----|
| | | Всего | Л | ПЗ | ЛР |
| 1 | Основы применения информационных технологий в профессиональной деятельности | 12 | 4 | 8 | 0 |
| 2 | Автоматизированные системы обучения | 12 | 4 | 8 | 0 |
| 3 | Применение интернет-технологий в профессиональной деятельности | 12 | 4 | 8 | 0 |
| 4 | Лингвистические электронные ресурсы и электронные словари | 12 | 4 | 8 | 0 |

5.1. Лекции

| № лекции | № раздела | Наименование или краткое содержание лекционного занятия | Кол-во часов |
|----------|-----------|---|--------------|
| 1 | 1 | Современные информационные технологии и управление организационными и корпоративными структурами | 2 |
| 2 | 1 | Управление рисками при внедрении информационных технологий | 2 |
| 3 | 2 | ИТ в обучении ИЯ. Понятие и виды Интернет-технологий, применяемых в обучении иностранным языкам. Дистанционное обучение | 2 |
| 4 | 2 | Требования для проектирования автоматизированной системы обучения. Поиск информации в Интернет. Агрегирование информации в файлах мультимедийных презентаций. Разработка тестов для проверки знаний с помощью PowerPoint | 2 |
| 5 | 3 | Сайты в профессиональной деятельности. Компетенции, понятие, история, устройство, классификация | 2 |
| 6 | 3 | Выбор программного обеспечения для разработки сайтов. Сравнение CMS Joomla и WordPress. Технологии разработки сайтов с использованием платформы-конструктора Wix и CMS WordPress | 2 |
| 7 | 4 | Перевод текстов. Общие понятия. Необходимость создания систем машинного перевода. Основные понятия и проблемы машинного перевода текстов. Способы применения компьютеров для перевода текстов Электронные словари. Достоинства и недостатки электронных словарей. Двухязычные и многоязычные электронные словари. Частотные словари. Система поиска по частотным словарям и практическое применение полученных данных. Морфологические словари. Глоссирование текстов и создание словарей. | 2 |
| 8 | 4 | Запись и обработка звуковых файлов. Автоматический синтез устной речи. Системы автоматического реферирования и аннотирования. Программы для автоматического анализа речи Лингвистические информационные ресурсы. Письменный лексикон как простейшая составляющая лингвистических ресурсов. Терминологические словари и банки данных. Письменные текстовые массивы. Фонетические лингвистические ресурсы. | 2 |

5.2. Практические занятия, семинары

| № занятия | № раздела | Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара | Кол-во часов |
|-----------|-----------|--|--------------|
| 1 | 1 | Применение информационных технологий в лингвистике, лингводидактике и межкультурной коммуникации. Поиск информации в Интернет и размещение ее в файле Word | 4 |
| 2 | 1 | Применение информационных технологий в лингвистике, лингводидактике и межкультурной коммуникации. Оформление реферата в соответствии с требованиями ГОСТ | 4 |
| 3 | 2 | Разработка автоматизированной системы обучения. Поиск информации в Интернет и размещение ее в файлах мультимедийных презентаций. | 4 |
| 4 | 2 | Разработка автоматизированной системы обучения. Разработка тестов для проверки знаний с помощью PowerPoint | 4 |
| 5 | 3 | Разработка личной странички на русском языке с помощью конструктора WIX | 4 |
| 6 | 3 | Разработка личной странички на английском языке с помощью конструктора WIX и средств электронного перевода | 4 |
| 7 | 4 | Применение информационных технологий в лингвистике, лингводидактике и межкультурной коммуникации. Поиск информации, подготовка обзорной | 4 |

| | | | |
|---|---|--|---|
| | | научной статьи в соответствии с требованиями редакции журнала | |
| 8 | 4 | Применение информационных технологий в лингвистике, лингводидактике и межкультурной коммуникации. Перевод статьи на английский язык с помощью электронных словарей | 4 |

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

| Выполнение СРС | | | |
|------------------------------------|---|---------|--------------|
| Подвид СРС | Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс | Семестр | Кол-во часов |
| Подготовка к практическим занятиям | 1. Практикум по применению информационных технологий в экономике: учеб. пособие для бакалавров направления "Экон. безопасность" / С. А. Богатенков, О. П. Габбасова; ЮУрГУ, Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2020 http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000569046 2. Практикум по применению информационных технологий в управлении [Текст] : учеб. пособие для бакалавров по направлениям "Менеджмент" и "Торг. дело" / С. А. Богатенков, Д. С. Богатенков ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Информ. технологии в экономике ; ЮУрГУ, Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ , 2017 http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000555950 | 4 | 33,75 |
| подготовка к зачету | 1. Практикум по применению информационных технологий в экономике: учеб. пособие для бакалавров направления "Экон. безопасность" / С. А. Богатенков, О. П. Габбасова; ЮУрГУ, Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2020 http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000569046 2. Практикум по применению информационных технологий в управлении [Текст] : учеб. пособие для бакалавров по направлениям "Менеджмент" и "Торг. дело" / С. А. Богатенков, Д. С. Богатенков ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Информ. технологии в экономике ; ЮУрГУ, Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ , 2017 http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000555950 3. Склярова Н.Г. Введение в прикладную лингвистику. Информационные технологии в лингвистике: Учебное пособие. Пятигорск: Изд-во ПГУ, 2016. 86 с. https://www.elibrary.ru/download/elibrary_27358265_90537698.pdf | 4 | 20 |

6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

| № КМ | Се-местр | Вид контроля | Название контрольного мероприятия | Вес | Макс. балл | Порядок начисления баллов | Учитывается в ПА |
|------|----------|------------------|---|-----|------------|---|------------------|
| 1 | 4 | Текущий контроль | 1. Основы применения информационных технологий в профессиональной деятельности. 2. Автоматизированные системы обучения. 3. Применение интернет-технологий в профессиональной деятельности. 4. Лингвистические электронные ресурсы и электронные словари | 1 | 80 | Проверка правильности выполнения текущей практической работы осуществляется на неделе, следующей за неделей выдачи и выполнения задания. Отчеты о практических работах должны быть выполнены и оформлены в соответствии с требованиями учебно-методических указаний кафедры. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). Максимальное количество баллов (в %) – 100. Весовой коэффициент мероприятия – 1. Критерии начисления баллов: 1) Правильность и полнота выполнения – до 20% баллов: • Работа выполнена полностью правильно – 20%. • В работе допущена 1 ошибка – 10%. • В работе больше одной ошибки или выполнена не полностью – 0%. 2) Время сдачи – до 2-х баллов: • Работа сдана студентом вовремя (следующее занятие) – 20%. • Работа сдана студентом – 10%. • Работа не сдана студентом – 0%. 3) Оформление текста отчета – до 20%: • Оформление текста отчета полностью соответствует техническим требованиям к выполнению учебной документации – 20%. • Оформление текста отчета в большей степени соответствует техническим требованиям к выполнению учебной документации – 10%. • Оформление текста отчета в большей степени не соответствует техническим требованиям к выполнению учебной документации – 0%. 4) Ответы на контрольные вопросы – 40%: • Правильно даны ответы на 100% вопросов – 40%. • Правильных ответов $\geq 75\%$ – 30%. • Правильных ответов $\geq 50\%$ – 20%. • Правильных ответов $\geq 25\%$ – 10%. • Правильных ответов $< 25\%$ – 0%. | зачет |
| 2 | 4 | Проме- | Информационно- | - | 20 | При недостаточной и/или не | зачет |

| | | | | |
|--|---------------------|--|--|--|
| | жуточная аттестация | коммуникационные технологии в лингвистике, лингводидактике и межкультурной коммуникации. | | устраивающей студента величине рейтинга ему может быть предложено пройти опрос по основным разделам дисциплины. Предлагается 10 вопросов, позволяющих оценить сформированность компетенций. На ответы отводится 60 минут. 20 баллов - 100% правильное выполнение задания 12 баллов - выполнено 60% заданий 0 баллов - выполнено менее 60% заданий |
|--|---------------------|--|--|--|

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

| Вид промежуточной аттестации | Процедура проведения | Критерии оценивания |
|------------------------------|---|---|
| зачет | Зачет проставляется по итогам текущего контроля успеваемости: не зачтено: 0-59 баллов, зачтено: 60-100 баллов | В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения |

6.3. Паспорт фонда оценочных средств

| Компетенции | Результаты обучения | № КМ | |
|-------------|---|------|---|
| | | 1 | 2 |
| ПК-4 | Знает: информационно-коммуникационные технологии и программные средства, необходимые для решения стандартных задач профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры и требований информационной безопасности | + | + |
| ПК-4 | Умеет: применять информационно-коммуникационные технологии и программные средства для решения стандартных задач профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры и требований информационной безопасности | + | + |
| ПК-4 | Имеет практический опыт: использования информационно-коммуникационных технологий и программных средств для поиска и обработки больших объемов информации по поставленной проблематике на основе стандартов и норм, принятых в профессиональной среде, и с учетом требований информационной безопасности | + | + |

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) *основная литература:*

Не предусмотрена

б) *дополнительная литература:*

Не предусмотрена

в) *отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:*

Не предусмотрены

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Информационно-коммуникационные технологии в лингвистике, лингводидактике и межкультурной коммуникации. Вып. 6: сб. ст. / М-во образования и науки РФ [и др.]; под ред. А. Л. Назаренко. — М.: Центр Дистанц. Образования: Факультет иностр. яз. и регионоведения МГУ имени М. В. Ломоносова; Изд-во «Университетская книга», 2014 — 498 с. ISBN 978-5-91304-571-3

2. Информационные технологии в лингвистике: сборник учебно-методических материалов для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» / сост. М.А. Демьяненко. – Благовещенск : Изд-во АмГУ, 2017. – 43 с.

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Информационно-коммуникационные технологии в лингвистике, лингводидактике и межкультурной коммуникации. Вып. 6: сб. ст. / М-во образования и науки РФ [и др.]; под ред. А. Л. Назаренко. — М.: Центр Дистанц. Образования: Факультет иностр. яз. и регионоведения МГУ имени М. В. Ломоносова; Изд-во «Университетская книга», 2014 — 498 с. ISBN 978-5-91304-571-3

Электронная учебно-методическая документация

| № | Вид литературы | Наименование ресурса в электронной форме | Библиографическое описание |
|---|---------------------------|--|---|
| 1 | Основная литература | Электронный каталог ЮУрГУ | Практикум по применению информационных технологий в экономике: учеб. пособие для бакалавров направления "Экон. безопасность" / С. А. Богатенков, О. П. Габбасова; ЮУрГУ, Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2020 http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000569046 |
| 2 | Основная литература | Электронный каталог ЮУрГУ | Практикум по применению информационных технологий в управлении [Текст] : учеб. пособие для бакалавров по направлениям "Менеджмент" и "Торг. дело" / С. А. Богатенков, Д. С. Богатенков ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Информ. технологии в экономике ; ЮУрГУ, Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ , 2017 http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000555950 |
| 3 | Дополнительная литература | eLIBRARY.RU | Склярова Н.Г. Введение в прикладную лингвистику. Информационные технологии в лингвистике: Учебное пособие. Пятигорск: Изд-во ПГУ, 2016. 86 с. https://www.elibrary.ru/download/elibrary_27358265_90537698.pdf |

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)
3. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ" (<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. -Информационные ресурсы ФГУ ФИПС(бессрочно)

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

| Вид занятий | № ауд. | Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий |
|---------------------------------|--------------|--|
| Практические занятия и семинары | 114-5 (2) | ПК, подключенные к сети Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета |
| Самостоятельная работа студента | 114-5 (2) | ПК, подключенные к сети Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета |
| Лекции | 203 (3г) | ПК, подключенный к сети Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета, проектор |
| Зачет, диф.зачет | 114-5 (2) | ПК, подключенные к сети Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета |